

# DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőségi iroda: Versecz, laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben üzv. Kirchnerné felvételi és rendelő irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvetetnek.  
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszömlélások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

V. évfolyam.

Péntek 1896. évi december 25-én.

52. szám.

## Karácsony napjára!

Itt a szent karácsony, a családok, a szeretet ünnepe.

E szent napokban minden szünetel, csak a szeretet munkás, mely boldog vidámságra deríti ifjak és öregek; gyermekek és szülők szíveit egyaránt, a szeretettel emlékeztetve a Megváltóra, ki a szeretet nevében jött jót tenni az emberiséggel.

A szeretetteljes figyelem, melylyel e napokban egymást elhalmozni szoktuk, csak emlékeztető arra, hogy az emberek egymás szeretetére vannak utalva!

S valóban akármerre tekintünk, arról kell meggyőződünk, hogy talán sohasem volt nagyobb szükségünk arra, mint most: hogy a szeretet egyetértése által minél nagyobb erőt szerezzünk magunknak közbajaink elhárítására!

A szent karácsony a családok ünnepe!

S mi más egy nemzet, egy ország, egy város, mint egy nagy család. E nagy családot a pártoskodás kígyója igyekszik boldogtalanná tenni, a merre csak nézünk, dőlőt és gyűlöletet hintvén közénk, mely nem hozhat romlásnál egyebet reánk!

Elmélkedjünk az »Örökszeretet« ünnepe ezen évek fölött!

A társadalmi és főleg a magyar társadalmi életnek alig voltak valaha nehezebb

napjai, mint korunkban, különösen oly pontokon, hol a társadalmi élet úgy szólván egy szigetecsoportot képez, mely csoportban a magyar társadalmi élet szívetét vezérlővé, az egész csoportot összefűző kapcsoló csak a békés fejlődésen nyugvó egyetértés teheti!

Ismerjük a bomlasztó erőket mindnyájan; az élet a politikai, valamint az anyagi és szellemi terén oly ellentéteket állít szembe egymással, hogy hazafiúi hitünk, erőnk egész teljességére van szükségünk: hogy a fellobbanó szenvedélyek hevében el ne homályosuljon lelki szemcink előtt az a vezérlő csillag, melynek fénye ezer éven át mindig biztosan megvilágította az emberek előtt a követendő utat!

Az egyetértés, és összetartás utját!

Nézeteltéréseink közepette is a kölcsönös megbecsülés utját!

Ne feledjük, hogy a társadalmi életnek nemcsak igényei, hanem nagy kötelességei is vannak, melyek hív teljesítésén alapulnak igényei. E nemes kötelességek mind a közjó munkálásában folynak össze; melynek eredményt csak egyetértés, összetartás, egymást megbecsülő szeretet biztosíthat egyedül.

Erre int bennünket a szent karácsony, a világot Megváltó születésének emlékünnepe.

»Békesség földön az embereknek«, ezzel köszönte be! »Béke veletek«, — ezzel bucsuzott el övétől a boldogítani született Üdvözítő. És csak az emberek nem akarnák Őt megérteni, a kikért született és meghalt?! Nem! Mi hiszünk az »Örökszeretet«

erejében, hiszünk abban az erőben, mely a lelkeket a szeretetben egyesítette.

Az »Örökszeretet« ünnepe óráiban nyujtsunk egymásnak békejebbot, hogy a közjóra mint emberek, mint hazafiak minél áldásosabban munkálkodhassunk.

Csak az egyetértésben van erő s csak ez az erő képes alkotni, teremteni; a visszavonás, széthúzás nyomát mindig és mindenütt pusztulás jelzi.

S mennyi még nálunk az alkotni, teremteni való?

Küzdelem az élet; de vigyázzunk, ne hogy az élet küzdelmeiben megtéveszse lelkünket az önérdek, melynek csakis addig van jogosultsága, míg egyszersmind a közérdeknek is tényezője tud és akar lenni működésében.

Versecz magyar társadalmának, korunk, nemzeti fejlődésünk számos és nagy feladatok megoldását teszik hazafias kötelemvé.

A szerencsés megoldás sikere soha és sehol nem függött annyira az erők tömörülésétől, mint a mi viszonyaink között.

Az az igaz, tántoríthatatlan honszeretet, melynek annyi dicsőségét hirdeti történelmünk, feledtesse el e szent napok óráiban örökre a szétválás, az egymás ellen való küzdés gondolatát; a szeretet nagy ünnepén egyesüljünk az önfeláldozó honszeretet alkotó igéjét megtestesíteni!

Ezt várja, követeli tőlünk hazánk, nemzetünk minden érdeke. Az érdekek istápolásában szükség van minden egyes társadalmi tag észére, szívére, önzetlen munkájára!

## Tárcza.

### A karácsonyfa története.

Írta: H. J.

A karácsonyfa, mely manap már az egész világon dísz és hirnöke a karácsonyi ünnepeknek, Franciaországban csak 1840-ben jött divatba, még pedig Helén hercegnő után. Angolországban ugyanezen időben Bertalan herceg hozta be a karácsonyfát. Hollandiába Oroszországba s különösen Szt.-Pétervárra és Moszkvába, hol a karácsonyfa mai napig is csak a legelőkelőbb családokban állítatik fel, Németországból került. Amerikában leginkább a német gyarmatokban szokások. Magyarországra állítólag csak 1830-ban került; ez állítás azonban téves, mert e sorok írója a Kárpátok egyik kis falujában született, hol az már emberemlékezet óta használatban van s valószínűleg már a múlt században ismerték nálunk is. A piacon 1807-ben Drezdában jelent meg először, de már mindenteljele csecsebecsékkel díszítve. Hamburgban 1796-ban tesznek róla említést.

A karácsonyfa történetének szála egész a XVI-dik századba vezetnek vissza. Schwertgeburtt ugyanis az egyik Luther képen tünteti elő. A XVII. században Scheffel tesz róla említést. Hogy Észak-Németországban előbb ismerték, mint Dél-Németországban, ezt bizonyítja azon

körülmény, hogy míg Münchenben (1830) Karolina hercegnő hozta divatba, addig Danzigban és Münsterlandban a tisztek és hivatalnokok házában már régen örültek neki. 1799-ben Lipcseben még egészen ismeretlen volt; Eberhardt tanító ugyanis a »Karácsonyi ünnepi varosokban« (1785) című könyvében még nem tesz róla említést.

Goethe 1773-ban a frankfurti vásárról Kesztner barátjának gyermekei számára küld ugyan ajándékokat, de nem írja, hogy azokat a karácsonyfára tegyék, hanem régi szokás szerint ajándékozzák meg a gyermekeket karácsony estéjén. Schiller már mint általános ismert dologról emlékszik meg róla, 1783-ban már az ő házában is volt karácsonyfa felállítva.

Tenzel német történész már a pogányoknál véli azt feltalálni, midőn ezt írja: »A régi pogányok házaik elé két fenyőfát állítottak fel, keresztbe téve és tizenkilencz napig ettek és ittak.«

Berlinben 1816-ban honosult meg általános a karácsonyfa, de fenyő helyett ott e század elején inkább mirthust, borostyánt és amasinthot használtak hozzá s nem állították fel, hanem felfüggesztették, mint Angliában, sőt nálunk Magyarországon még manap — különösen a felvidéken szokás.

A Rajna vidékén Danhauer tanár 1657-ben nagyon kikelt azon szokás ellen, hogy a karácsonyfát megrakják és aztán lerázzák.

Svédországban egy kis mese vezeti be a karácsonyfát.

1632. évben egy, a lützeni csatában megsebesült katona Linauban a protestáns lakosok által igen szívesen fogadtatott, s jó bánásmódban részesített. Karácsony napjait meggyógyulván, haza akart indulni. De mielőtt elhagyta volna a helységet, előbb köszönetét akarta nyilvánítani. E czélból az ottani lelkész től engedélyt kért, hogy »a hazájukban szokásos módon« fenyőfát állíthasson fel a község templomában, a mi meg is lön neki engedve. Ezt teleaggatták ajándékokkal és fényesen kivilágították. Svédországban ezután karácsony estéjén a község házaik elé is ültettek, a májusfa módjára, fenyőfákat míg a svéd szigeteken karácsony éjjel csoportokban vonult ki a nép egy magányos fát keresve melyet felgyújtott s ujongva tánczolt körül. (Ezt a felvidék sok helyén szt. János napján szokták.) E szokás különben napjainkban is divik Drezda vidékén.

A karácsonyfánál sokkal korábban szerepel az u. n. »Lichterbaum«, mert erre már a XIII. században bukkanunk, s alkalmasint ettől ered a karácsonyfa is. A »Lichterbaum« egy tetőtől talpig gyertyakkal megrakott fa volt, mely karácsony estéjén meggyújtott s melynek koronáján a gyermek Jézus képe vala látható.

A karácsonyi ajándékokra vonatkozólag Szászországban 1581-ben találjuk az első adatot. Ott ugyanis egy Vinitz Tamás nevű lelkész a

De a szívnek, észnek és minden kéznek csak egy közös célra kell, csak egy közös célra szabad működni.

S e közös célt kitűzte mindenkinek az önzetlen, — megsugja mindenkinek az önfeláldozó honszeretet!

Elmélkedjünk a »Örökszeretet« ünnepeén ezek fölött!

### Előfizetési felhívás!

Midőn 11 évvel ezelőtt a verseczi első magyar lapot megindítottam, vállalkozásom felett még azok is sajnálkoztak és mosolyogtak, a kikről pedig tudtuk mindnyájan, hogy nemesak jó hazafiak, hanem a magyaros érzelem és gondolkodásmód, a magyar nyelv terjesztésének igaz barátai s dolgozni, tenni és cselekedni kívánnak.

Kimondták sentenciáiként, hogy: magyar újságnak Verseczen lehetetlen megélni.

Hála a gondviselésnek, a baljóslat nem teljesült be. Igaz benső köszönet annak a kis magyar gárdának és munkatársainak, kik bennünket a legválságosabb időben sem hagytak el.

A hosszú esztendő alatt, mióta a verseczi magyar újság ügyét vezetjük, őszintén megvallva sokszor állottuk az elestiggedés szélén. Azok a kik ellenségei mind annak a mi magyar, sokszor támadtak adázul ellentünk, de a támadások csak erősítették bennünket, felébresztették a szünnyadókat, a nehéz időkben támogatást leltünk magasabb helyekről is, s azon tudatban, hogy annak a célnak, mely lapunk zászlójára van felírva, győzedelmeskedni kell — nem engedték kiesavarni kezünk-ből a zászlót.

Most már könnyebb a dolgunk, mert elvitázhatlan tény az, hogy Verseczen a magyarság ügye tiz-tizenöt év alatt igen nagyot haladt.

Hogy miféle érdekeket szolgálunk s miképen feleltünk meg eddig lapunk kitértől céljának, rendeltetésének, azt olvasóink elbírálására bizzuk. — Ez alkalommal csak annak kijelentésére szorítunk, hogy feladatunkat teljesíteni, az olvasó közönség igényeit kielégíteni, ezután is tehetőségünkhöz mért erővel fogunk igyekezni s különös törekvésünk leend lapunkat azon irodalmi és társadalmi színvonalon fentartani, mely őt elszigetelt helyzetében, a hazai vidéki lapok között, hivatásánál fogva megilleti.

Ezek előrebocsátása mellett bizalommal fordulunk az új év küszöbén a velünk együtt érző nagy közönséghez, munkatársainkhoz, hogy szellemi támogatásukkal önzetlen munkálkodásunkat elősegíteni; a lapunk által képviselt eszmét erősíteni; tömeges előfizetéseikkel pedig magyar lapunk fenállását biztosítani sziveskedjenek.

Perjessy Lajos,  
a „Délvidék“ szerkesztője.

### Kiadói szó.

Midőn a „Délvidék“ kiadására vállalkoztunk, számítottunk arra, hogy az áldozatokkal fog járni, de szívesen meghoztuk az áldozatot azon cél érdekében, melyet lapunk szolgál.

A legmélyebb tisztelettel kérjük városunk és vidékünk t. ez. közönségét, hogy előfizetéseikkel, hirdetések beküldésével vállalatunkat gyámolítani kegyeskedjék.

Előfizetéseket és hirdetéseket elfogad az Andrássy-sétátér szögletén lévő felvételi irodánk is.

Kirchner-féle könyvnyomda és műintézet,  
mint a „Délvidék“ kiadóhivatala.

### Felhívás.

Egy árvaházi alap létesítése céljából általam több év előtt megindított törekvéseim oly kedvező sikert eredményeztek, hogy

karácsonyi szent beszédek után nyírfavesszőket osztogatott ajándékokért s csodálatos, hogy e karácsonyi vesszőt (Christruhe) hazánk sok vidékén — mint pl. a Bácskában és a felvidéken — is osztogatja karácsonykor a csordás vagy kondás, a mi tisztességes mellékjovendelmét képezi.

A „Lichterbaum“ az Üdvözítő ünnepélyes fogadására állítottatott fel s a reformáció hitbuzgalma karácsonyfát alkotott belőle, a melyben a pogányoknak csak annyi részük van, hogy a nap és ég fáját: fenyűfát választották — karácsonyfául.

az építési alap javára eddig már 22.501 frt. 50 kr., az árvaalapítványok javára 3395 frt. 02 krnyi összeg van a helybeli pénzügyintézeteknél gyümölcsözőleg elhelyezve, mely összegnek nagyrésze az új évi üdvözetek megváltásából származik.

Ezen kedvező eredmény által felbátorítva az 1897. új év alkalmából is Versecz város nemesszivű polgáraihoz bátorodom fordulni azon kéréssel, miszerint ezen jótékony célra az 1897. új évi üdvözeteket bármily csekély összeggel megváltani sziveskedjék, mely összeg fenti célra fordítatni és nyilvánosan nyugtáztatni fog.

A megváltás eszközölhető a rendőrkapitányságnál, és a helybeli lapok szerkesztői irodaiban, a hol a megváltási jegyek ki fognak adatni.

Verseczen, 1896. évi december 7-én.

Seemayer,

kir. tanácsos, polgármester.

### NAPI HIREK.

**Boldog Karácsony Ünnepeket kívánunk lapunk T. Cz. olvasóinak, munkatársaink és barátainknak.**

A Délvidék szerkesztősége és kiadóhivatala.

**Református magyar istenitisztelet.** A helybeli kalvinista magyar egyházban, a magy. kir. állami főreáliskola épületében (Uri utcai homlokzat I. emelet) a szent karácsony ünnepek első napján két ízben tartatik istenitisztelet, még pedig délelőtt 10 órakor (úrvacsora osztással egybekötve) d. u. 3 órakor pedig karácsonyi elmélkedéssel összekapcsolt isteni tisztelet. A tiz évvel ezelőtt alakult kisdéd magyar egyházat nem kis áldozatok árán tartják fel a hívők, eddigelé nem segélyezte őket senki, saját erejükre voltak utalva. Városunkban minden más hitfelekezet élvezi a város segítségét csak a kalvinista magyar egyház volt eddig mostoha gyermek. Az egyház segélyt kérő folyamodványát már tárgyalta a pénzügyi bizottság, de az ügy a közgyűlés elé még nem került. Hisszük és reméljük, hogy városunk atyái, kik a felekezetek közötti béke, jó egyetértés és kölcsönös szeretet istapolói, a reform egyháznak is azon mértékkel mérnek, mint a más hitfelekezetieknek, s mielőbb megadják a segélyt, mert a „ki hamar ad, kétszer ad“.

**Személyi hír.** G. Pálffy E. főispánunk nejevel Budapestre utazott, s ünnepeket apósánál Erdélyi igazságügyminiszternél fogja tölteni.

**Néhai Pujkon** született Radivojevičs úrnő végrendeletében az árvaházi alapra 150 frtot; a parkegyesületnek 50 frtot; a tűzoltó egyesületnek 50 frtot; és a városi szegények házanak szintén 50 frtot hagyományozott. Az illető összegeket az elhunyt leánya Ilka k. a rendeltetési helyükre beszovaltatta.

**Segítő egyesület állami főreáliskolánkban.** Említettük már lapunk előző számban, hogy főreáliskolánk derék tanári testülete és ifjúsága Nátafalussy Kornél kir. főigazgató nemes buzdításai folytán jelenleg egy, a „Szegény tanulókat segélyező egyesület“ megalakításán fáradozik, s mindent elkövet arra nézve, hogy e huzagpótló intézményt minél előbb megteremtse. Az új egyesületre nagy szükség van városunkban, hol a stipendiumok száma nagyon csekély, hol a szegény szülőket és tanulókat társadalmi uton eddigelé jóformán csak „magyar nyelvterjesztő egyesületünk“ segélyezte, kivívnán magának a polgárság a szülők és tanuló háláját és elismerését. A magy. nyelvterjesztő egyesület ugyan majd minden jövedelmét ily célra fordította, de az még mind kevés arra a nemes célra, mely az új egyesülettől várja boldogulását. Sok, nagyon sok szegény szülőnek és tanulóknak volna még szüksége segélyezésre. Az új egyesület ezek bajain kiván segíteni. A tanári testület és ifjúság nevében felhívjuk tehát polgárságunkat, különösen a lelkes hölgyeket, hogy a főreáliskolai segítő egyesület alapvető munkáit nagyrabecsült támogatásukkal gyámolítani sziveskedjenek.

**Az árvaházi alap javára** az újévi üdvözetek megváltása czimén adakoztak: Méltóságos és Főtiszt. Zmejánovits Gabor püspök 20 frt. Méltóságos Pálffy Elemér főispán, Nagyságos Seemayer János polgármester 10 frt; Beimel & Basch 20 frt; Dr. Seemayer Károly 10 frt; Főtiszt. Lászlóffy László apát, Adler Miksa,

Sternberg József, Osztóics Iván, Dr. Haag Aladár, Zoffmann Sándor, Herzog József 5 frt; Seidl Gyula, Bernátsky Géza, Christian József, Soós Károly, Hack Robert, Dr. Lichtscheindl Ernő 2 frt; Georgievits Milán, Gábor Lajos, Watzek Herman 1 frt. Összesen 120 frt.

**Nyilvános köszönet.** A helybeli ev. hitközség elöljárósága halásan megköszöni a nemes adakozóknak mindazon adományait, melyek által lehetséges volt szegény gyermekeinket téli ruhával ellátni, nekik egyebekben is örömet szerezni. Az ég áldása a jöltevőkön! Kuna Jenő, felügyelő, Greszler Gyula, lelkész.

**Temes vármegye közgyűlése.** Temes vármegye törvényhatósági bizottsága jan. hó 4-én délelőtt 10 órakor dr. Molnár Viktor főispán elnöke alatt rendkívüli közgyűlést tart.

**A délmagyarországi tanító-egylet** folyó hó 27-én tartja a józsefkülvárosi elemi iskolában ez évi utolsó választmányi ülését.

**Színészet.** Nocker János Nagy-Becskereki r. k. egyházi karnagy arról értesíti lapunkat, hogy Péterdy Sándor színigazgatóval történt megállapodása ételmében itt szülővárosában is több alkalommal fog fellépni s „Hunyadi László“-ban, „Hoffmann meséi“-ben stb. a vezérszerepeket énekelni. Peterdyék Lugoson már megkezdtek előadásaik sorozatát, de minden oly pártolás mellett, mint a minőre számítottak. Lugosról ugyanis a következőket jelentik: „Köztedomasu dolog, hogy a közönség a karácsonyi ünnepek előtt nem jár színházba, de olyan apathia, amilyennel a délvidéki színi szövetkezet jelenlegi igazgatójának kell megküzdnie, eddig még nem mutatkozott városunkban. Már az első előadás sem voltak valami nagyon sokan, de a második előadást már meg sem lehetett tartani. Bizony oda jutottunk, hogy a magyarság ma már csak a fehér asztalnál dicsekszik hazafiságával, de ott, ahol áldozni is kellene valamit a magyarság oltárán, ott eltűnnek a hangos urak, mint a sikkasztó pénztáros, mikor számolni kellene.“ Elszomorító dolgok biz ezek, mikor látjuk, hogy a menzesiségek színházai mindig tömve vannak. Ezt láttuk városunkban is a szerb szintársulatnál.

**Mulatságok sorozata.** A Glückmann-féle vígadóban a következő mulatságok fognak tartatni. Folyó hó 26-án. A fehértemplomi zenekar hangversenye; — 31-én a férfi dalárda Sylvesteri estélye; — Január 2-án Próba bál; — 9-én Tűzoltó bál; — 23-án izr. nőgyűl. bál; — 26-án szerb „Beseda“; — Február 1-én nyomdászok jelmezestélye; — 6-án vörös kereszt bál; — 13-án Bortermelő dalárdájának mulatsága; — 20-án az állami főreáliskola estélye; — 27-én iparosok dalárdájának dalestélye. — Lesz tehát mulatság „quantum satis“!

**Új német lap Verseczen.** A már eddig létező egy magyar, három német és három szerb nyelven megjelenő lapon kívül január hó elsején „Die Reform“ czim alatt egy új politikai hetilap fog megjelenni városunkban, melynek előfizetési felhívását e napokban küldik szét az alapítók. Az új lap felelős szerkesztője Dr. Adelmayer Ferencz ügyvéd leend.

**Rendkívül mulatságos és tanulságos** a nagy közönségre nevezve, a főtérén, a Dragits-féle házban elhelyezett „Plastikus képek“ kiállításának megtekintése. Az e heti műsoron Helvétzia gyönyörű tájai szerepelnek, a fényképek pompások. Albach vállalkozó ezenkívül egy kitűnő Edison-féle fonograffal is mulattatja a közönséget. A helyiség nyitva van reggeli 9 órától esti 10 óráig. Beléptidij személyenként 20 kr. Tizenkét éven alóli gyermekeknek 10 kr. A tulajdonos gondoskodott arról is hogy a tanulóifjúság a mennyiben tömegesebben jelenik meg a rendes beléptidij negyedrészeért tekintesse meg a kiállítást.

**Farkas Menyhért, a lottókirály** — mint azt a „Délvidék“ jelenti — Ohio-ban telepedett le, hol — mint az ott lakó Knoll Péter írja egyik temesvári rokonának — nagy asztalos- és butorgyárat rendezett be, mely máris virágzik. Farkas tudvalevőleg a szegedi csillagbortonban tanulta meg az asztalos-mesterséget és kétségkívül lesz üzleti tőkéje is, mert abból a fél millióból, melygel a korrigált szerencsekerék segítségével megrovíditotta a kincstárt, csak 250.000 frt. került meg és a többitől azt állította, hogy azt át kellett engednie bécsi játszótársainak.

**A Hadzsits Tóna** igazgatása alatt álló szerb szintársulat a múlt Vasárnap fejezte be előadásait városunkban s innen Pancsovára tette át főhadiszállását. A kitűnően szervezett társulat közel 50 előadást tartott városunkban, szerb ajkú polgártársaink ritka buzgósággal pártolták szintársulatukat.

**Gazdasági ismétlő iskolák.** Wlassics dr. közoktatásügyi miniszter, szem előtt tartva a gazdasági érdekeknek a népoktatás körében való gondozását, tudvalevőleg elhatározta, hogy ismétlő iskolákat szerveztesse a gazdasági és keréskészítési oktatás számára. Ez iskolák szervezetét és tantervét, a melyet a földmívelési miniszterrel egyetértve állapított meg, városunk törvényhatóságának is megküldötte. A szervezettel és tantervet ismertető füzetrel együtt körre-  
letet is küldött a miniszter hatóságunkhoz, a mely rendelkezben az iskola célját, rendeltetését ismertette, e tekintetben való kötelesegeik teljesítésére buzdítja őket és kijelenti, hogy a községeket, ha a kellő aldozatkészségüket tanusítják, hajlandó államsegélyben is részesíteni, amely azonban első sorban csak a tanítók tiszteletdíjának fedezésére fordítható. Bizony nálunk Verseczen nagy szükség volna ily iskolára, legalább egy kis mórest is tanulnának azok az ügynevezett „burschok“, kiknek virtusairól annyiszor szólott már az ének, kik az olvasás és írás tudományába egy kicsit belekóstolva, mint a vadfa nőnek fel, s darabosságuk és tudatlanságuk közbeszéd tárgyát képezik a polgárság körében.

**Alávaló vandalismus.** Hogy mennyire terjedhet az emberek roszakarata és irigysége annak kiáltó példáját mutatja az a nyomorult alávalóság melyet Adler Miksa kápolnahegyi szép szőlőjében követtek el ismeretlen tettesek. A letakargatott nemesített szőlőket elvagdalták és igen sokat elloptak.

**Időjárásunk** egy hét óta valóságos tavaszias, a fák rügyei megduzzadtak, azt hinné az ember, hogy pár nap múlva felpattannak. Alig van szükség a téli kabátra. Hónak, fagynak, dörnek nyoma sincs.

**Megugratott betörők.** A múlt Hétfőn éjjel ismeretlen tettesek betörték az Adler-féle gőzmalom irodájába. A fiókokat felfeszeggették a Wertheim kassát is próbálták felnyitni, de nem boldogultak vele. Ugy látszik hogy valami megzavarta őket munkájukban, mert elmenekültek, s csupán lisztet tudtak elvinni.

**Kirabolt czizmadialeány.** Popovits Iliá 17 éves czizmadialeány f. ho 22-én este hat óra tájban a vonattal városunkba érkezvén gyalog igyekezett be a városba. A vasuti állomás mellett az úton azonban két csavargó megtámadta, elvették új ruháját s megfosztották 60 krnyi pénzétől. A fosztogatók egyikét Uturás Juon személyében elfogta a rendőrség, másik jó madár megugrott.

**Országos szőlőtelepítő szövetkezet.** Mint minket értesítenek, „országos szőlőtelepítő szövetkezet“ van alakulóban. Az alapszabályok II. fejezetében a szövetkezet céljairól a következő van: Nemes európai és amerikai szőlővesszők és ojtványok tömeges termelése, saját céljaira felhasználása, eladása és a tagoknak eladása és vételének közvetítése. Immunitis homokterületek és alkalmas kötött szőlőtalajok vásárlása, azokon mintá és anyatelepek létesítése, szőlővel betelepítése, esetleg parcellázása és tovább eladása. Bor- és csemeszőlő termelése, bevasárlása, okoszerű kezelése, eladása, valamint a tagok terményeinek eladás közvetítése. Gyümölcsfaiskola létesítése, karónyerés céljából akácok telepítése és kosárfűz termelése. Melléktermények feldolgozása és cognacfőzés. Magánbirtokosok részére vállalkozás útján szőlők tervezése és betelepítése. A telepeken állandó szőlőmunkások tartása, tanítása és képzése. Ezekből láthatjuk, hogy a szövetkezet felöleli mindent, mire hazánk szőlőtermelésének visszaállítására szükség van. A 100 korona részjegyek 10 koronás részletekben is törleszthetők lesznek. Részletjegyek jegyzését elfogadják valamint felvilágosítással szolgálhatnak dr. Horváth Jenő (Budapest, Nagymező-utca 12. sz.) és Maurer János urak (Kassa).

**A Horgony-Pain-Expeller** igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 27 év óta mindig készletben van. Hatfájásnál, csipfájásnál, fejfájásnál, koszvény-nél csúznál stb-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsolések mindig tájdoncsillapító hatásuaknak bizonyultak, sőt járványkornál, minő: a kolera, hányóhasfolyás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsolése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitünő háziszerré jó eredménytel használattal bedörzsolésként az influenza ellen is és 40 kr., 70 kr. és 1 frt üvegenkénti árban a legtöbb gyógyszerárban készletben van, hanem bevasárlás alkalmával mindig határozottan: mint „Richter-féle Horgony-Pain-Expeller“ vagy „Richter-féle Horgony-Lini-Expeller“ vagy „Richter-féle Horgony-védjegyre figye-  
lendő“ kérendő és a Horgony védjegyre figye-  
lendő

## Irodalom.

**Mit kíván a közönség?** Azt mondják, hogy a közönség tetszését nehéz kielégíteni. Már a mi a hírlap olvasó közönséget illeti, a mai időben annyi a lap, hogy bizony tetszése szerint válogathat mindenki belőlük. És mégsem könnyű a választás. A sok reklám, ígértetés, ajánlékozás, ha nem is téveszti meg a jó izlésű közönséget, de a lapok nagy száma egészen zavarba hozza. Mégis mi szerint választ a magyar közönség, mi az a mit egy laptól kíván? Az, hogy legyen az a lap a magyar sajtónak, egy olyan organuma, a mely eszméket és nagy nemzeti ideákat szolgál, a mely minden érdek-körtől és hatalmi befolyástól függetlenül száll síkra a nemzet igaz és nagy érdekeiért. Legyen az a lap olyan, a melyet nem kizárólag az üzleti és anyagi érdekek vezérelnek, a mely nem kész szolgálja mindenféle rendszernek, hanem a mely csak egy vezérelvet ismer, az igazság és a tisztesség elvét. Igen a magyar közönség a sajtót még a maga nemes és tisztá rendeltetésében szereti. A magyar hírlapirodalomban ma ezeknek az eszméknek egyik legragyogóbb tollú képviselője Bartha Miklós, az ország legnagyobb publicistája, a ki fényes vezércikkjeivel, melyeket a „Magyarország“ hasábjain ír meg, valóságos elragadja a közönséget. A „Magyarország“ egyébiránt egész írói gárdája ebben az irányban halad. Holló Lajos orsz. képviselő a lap felelős szerkesztője, Inczedy László, a helyettes szerkesztő, és a többiek valamennyien a független szabad sajtó munkásai. Ez magyarázza meg, hogy a magyar mivelt közönség aránylag rövid idő alatt annyira felkarolta a „Magyarországot“, hogy az ma egyike a legelterjedtebb lapoknak. A „Magyarország“ egyébiránt páratlanul gyors és jó hírszolgálatával, kedves eleven tárczáival és minden tekintetben gazdag tartalmával erre az osztatlan és általános elismerésre igazán reá is szolgál. Ha ehhez még hozzá vesszük, hogy a „Magyarország“ az éjjeli gyorsvonatokkal már szétrepittetik az országot mind a négy tája felé és így reggel már a legtávolabbi helyen is olvashatja, a közönség a „Magyarországot“ mig a többi lap csak déle-  
ben, vagy este jön meg, úgy ez a nagy zsurnalisztikai előny csak hozzájárul ahhoz, hogy a „Magyarország“ egyike legyen a magyar közönség legkedveltebb lapjainak. A „Magyarország“ kiadóhivatala Budapest Sándor-utca 2. alatt van, a lap előfizetési ára pedig az, a mi más lapoké: egy óra 1 frt. 20 kr. negyedévre 3 frt. 50 kr. félévre 7 frt., egy évre 14 frt.

**A Posner-féle műintézet naptárai,** — a melyek immár 27-ik évfolyamukba lépnek és kitünő beosztásuknál, valamint szabatos kivitelüknel fogva annyira elterjedtek, hogy alig van íróasztal, a melyről hiányoznak, — mar megjelentek és minden papírkereskedésben kaphatók. Árak: Előjegyzési naptár 75 kr. Jegyzék naptár 75 kr. Magyar általános fali naptár 50 kr. Szab. irodai napló előjegyzési naptárral 1 frt. 50 kr. Szab. boudoir naptár angol vászonban 1 frt. Szab. boudoir naptár Skytogenbör utánzat 75 kr. Kodolányi gazdasági könyvviteli naptár 1 frt. 50 kr. Kis fali naptár 20 kr. Zzebnaptár 20 kr. Igen diszes tárczanaptárak 20 krtól 1 frtig.

**Az újságolvasó közönség figyelmébe!** Gazdag tartalmánál, nagy terjedelménél fogva a legoliosabb magyar lap az Egyetértés a mely az új évvel immár 31-ik évfolyamába lép. Ez a művelt magyar olvasóközönség lapja. Hiteles forrásokból származó értesüléseinek gyorsasága, alaposága és sokasága, rovatainak változatossága, kitünősége és a különböző olvasmányok gazdag tárháza tették az „Egyetértés“ népszerűvé. Az országgyűlési tárgyalásokról valamennyi lap között a legrészletesebb s e mellett tárgyilagos hű tudósítást egyedül az „Egyetértés“ közöl. Gazdasági rovata elismert régi tekintélynek örvend. A magyar kereskedő s gazdaközönség nem szorul többé idegen nyelvű lapra, mert az „Egyetértés“ kereskedelmi s tőzsdei tudósításainak bőségével s alaposágával ma már nem versenyezhet más lap. A kereskedő, az iparos s a mezőgazda megtalálja mindazt a „Egyetértés“-ben, a mire szüksége van. Változatosan szerkesztett tárczájában annyi regényolvasmányt ad, mint egy lap sem. Hat-nyolcz regényt közöl évenként, úgy, hogy egy év alatt 25—30 kötetnyi regényt, részint eredetit, részint a külföldi legjelsőbb termékeket jó magyar-ságu fordításban kapnak az „Egyetértés“ olvasói. Van négy külön rovata: az irodalmi, tanügyi, mezőgazdasági és egészségügyi, melyek vasárnaponként a legváltozatosabb tartalommal jelennek meg. Rendszeren közöl párisi divattudósításokat s minden nap legalább egy önálló tárczát — a regényen kívül. A ki olvasni valót keres és a világ folyásáról gyorsan és hitelesen akar értesülni, fizessen elő az „Egyetértés“-re. Az előfizetési pénzek az „Egyetértés“ kiadóhivatalába küldendők. Kiadóhivatal: Budapest, IV. ker., Pappnövelde-u. 8., mely szívesen küld ingyenes mutatónyomtatványt.

**A „Magyar Hírlap“.** Ebben a mai, mindenféle érdekek által befolyásolt korban rendkívül fontos az, hogy a nyilvánosság organumai közt, amelyek a közvéleményt irányítják, legyen olyan megbízható, minden tekintetben szavahihető, komoly és jóhiszemű lapja az olvasóközönségnek,

amely nem áll semmiféle klikknek a szolgálataiban és még politikai tekintetben is feltétlenül megtartja függetlenségét, határozottságát, önállóságát. Ilyen lap a „Magyar Hírlap“, amely immár hat esztendei pályafutása után büszkén tekinthet vissza mozgalmas és eseményekben gazdag multjára. Politikája önzetlen, hazafias és első sorban mindenekfelett magyar ennek a lapnak. A magyar érdekeket soha el nem ejtve, ellenkezőleg minden tisztességes eszközzel a győzelem felé vive halad előre nemes céljai felé. S mily kiválóan magas színvonalon van bellet-tisztikája! — A legjobb szépirodalmi erőket tudta lekötöni, állandó munkatársakul szerződtetni. Az új év első napjával új irodalmi erők sorakoznak a „Magyar Hírlap“-hoz. Az újítások, amikkel a „Magyar Hírlap“ meg fogja lepni olvasóit, a tartalomnak az eddiginél is nagyobb változatosságában bőségesen fognak majd szembeötleni. Most, hogy a karácsony közeledik, a már megszokott figyelemre is újból számíthatnak az olvasók a „Magyar Hírlap“ részéről. Egy gyönyörű Albumot ad a „Magyar Hírlap“ ez idén is mindazoknak, akik a lapra előfizetnek. Ez az ideai Album méltó párja lesz az eddigi-  
nek kiállítás tekintetében és tartalomra nézve. Sőt talán becsesebb lesz minden eddiginél. Az Album értéke jóval meghaladja az egy havi előfizetés díját. A „Magyar Hírlap“ elől áll a sorban azok között a lapok között, melyek ily gavalléros módon tudják a közönséggel szemben praktice is bizonyítani annak a régi jó közmondásnak az igazságát, hogy apró ajándékok tartják fenn a barátságot. Erre a barátságra a „Magyar Hírlap“, amely annyit tett és tesz folytonosan a közönség érdekeinek a védelmében: igazán rászolgált. (Az előfizetési összeg, egy hónapra 1 frt. 20 kr., negyedévre 3 frt. 50 kr., a „Magyar Hírlap“ kiadóhivatalához Honvéd-  
utca 4. sz. küldendő).

### Szerkesztői levelezés.

**W. Fehértéplom.** Vállalkozásukat a legmelegebben üdvözljük s őszintén kívánjuk, hogy az „Alsó Duna“ minél előbb megerősödjék és teljesítse hazafias hivatását.

### Nyilttér.

**Foulard-selyemet 60 krtól 3 frt 35 krig méterenként** — japáni, chinai, s. a. t. a legújabb mintázzal és színekben, u. m. fekete, fehér és színes **Henneberg selyemet 35 krtól 14 frt. 65 kr.** méterenként sima, csikos, koczkázott, mintázott damasztot s. a. t. (mint egy 240 különböző minőségben 2000 szín és mintázzal s. a. t. a megrendelt árú postabér és vámentesen a házhoz szállítva mintákat postafordultával: küld **Henneberg G. (cs. és k. udvariszállító) selyemgyára Zürichben.** Svájcba czimzett levelekre 10 kros, és levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztetnek.

## Szóló és Borgazdasági Lapok

A szőlő- és borgazdaság minden ágát felölelő szaklap.

Főszerkesztő:

**Engelbrecht Károly**  
m. k. szőlészeti és borászati közp. főfelügyelő.

Felelős szerkesztő:  
**bárá Radossevich Tódor**

### Előfizetési árak:

Egész évre . . . . . 5 frt. — kr.  
Fél évre . . . . . 2 „ 50 „  
Negyed évre . . . . . 1 „ 25 „

A lap hetenkint egyszer (vasárnap) legalább is 16 oldal terjedelemben, számos ábrával jelenik meg.

**Mutatványszámot szívesen küld a kiadóhivatal.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

**Budapest, V. kerület, Árpád-utca 8. szám.**

## Pályázat.

Versecz város törvényhatóságánál egy I. oszt. adóügyi állás évi 700 frt. fizetéssel és 150 frt. lakpénzzel, esetleg egy II. oszt. adóügyi állás évi 600 frt. fizetéssel 150 frt. lakpénzzel, esetleg egy III. oszt. adóügyi állás évi 500 frt. fizetéssel és 150 frt. lakpénzzel és végre esetleg egy II. oszt. irnoki állás évi 400 frt. fizetéssel és 120 frt. lakpénzzel választás útján élethossziglan betöltendő.

Az 1883. évi I. t.-cz. értelmében kellően felszerelt pályázati kérvények legkésőbb 1897. évi január hó 16-ig Pálffy Elemér főispán Ó Meltóságához benyújtandók.

Verseczen, 1896. évi december hó 21-ik napján.

**Weifert Károly**, főjegyző.  
Polgármester helyett.

## Hirdetmény.

### A török dohány kezelési társaság

tudatja a nagyérdemű közönséggel, hogy az általa gyártott alább felsorolt és legjobbnak talált cigarettanemek minden cs. kir. különlegességi dohány törzsdében kaphatók:

Sorszám	Minőség	Csomagolás		Ára	
		Kaseta-ban drbként	Karta-ban drbként	100 drbként	25 drbként
1	En A'Ala (vastag fajta)	100	25	7	1 75
2	En A'Ala (vékony fajta)	"	"	5	1 25
3	A'Ala (vastag fajta)	"	"	6	1 50
4	A'Ala (vékony fajta)	"	"	4	1
5	A'Ala (nők számára)	"	"	3	75
6	Yaká (vastag fajta)	"	"	5	1 25
7	Yaká (vékony fajta)	"	"	4	1
8	Glubek (vastag fajta)	"	"	4	1
9	Glubek (vékony fajta)	"	"	3	75

Lapos cigaretták minden fajtája, melyhez a török dohánykivitel társaság csak tiszta dohánnyt használ.  
Megjegyzés: Minden drt. papírszopókával van ellátva kivéve a No. 5-öt.

Első magyar gazdasági gépgyár részvény-társulat.

## Gőzcséplőink

a főkéletesség legmagasabb fokán állanak.

Magyarország legnagyobb és egyedüli gazdasági gépgyára mely a gazdálkodáshoz szükséges

**összes** gazdasági gépeket gyártja.

Részletes árjegyzékkel és szakbavágó felvilágosítással díjmentesen szolgálunk.

**Kérjük minden kérdéssel bizalommal hozzánk fordulni, készséggel adunk kimerítő és felvilágosító választ.**

Czim:

**Első magyar gazdasági gépgyár részvény-társulat**  
**BUDAPESTEN.**

Czimre ügyelni tessék!

## Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hirveves háziaszer ellentállt az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik küszvényenél, csúznál, tagszagatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű házi-szer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerertárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatossá legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter czégyegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.  
RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.



## Árverési hirdetmény.

A verseczi kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhirre teszi, hogy a Pesti magyar kereskedelmi bank végrehajtottá javára Kokora Giga, Kokora Petru, Kokora Trifu végrehajtottá szennvedettek ellen 995 frt. 67 kr. tőke, ennek 1895. évi szeptember hó 1-től járó 6% kamata, 3 frt. 75 kr. nyugta bélyeg 26 frt. 30 kr. eddigi úgy 17 frt. 45 kr. jelenlegi költség, — továbbá csatlakozást nyert dr. Könio Armin javára 380 frt. tőke ennek 1895. ápril 8-tól járó 6% kamata, 26 frt. 30 kr. perköltség, — végül Haschka András javára 43 frt., ennek 1895. szeptember 20-tól járó 5% kamata 8 frt. 20 kr. költség erejéig csakis Kokora Giga és Kokora Trifuval megillető jutaléka vonatkozóan az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s Kis-Zsám község 33 sz. tjkvben irt A I 1—4 sorsz. (56—58), 577, (807—809/b) és (918—919/b) hr. sz. alatt foglalt ingatlan és egy hold legelő 1653 frtban megállapított kikiáltási árban 1897. évi január hó 25-ik napján délelőtti 9 órakor Kis-Zsámon a községi előljárosági irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni, u. m.:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli ígérlet senki sem tenne, az árverésre kitért ingatlan a kikiáltási áron alól is eladtni fog.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsarának 10% -át, vagyis 165 frt. 30 kr. készpénzben, vagy az 1881. LX. törv.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333 sz. a. kelt I. M. rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi 60. tör.-czikk 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni, ellenben a kisbírtokosok országos földhitelezetetének árverezője bánatpénzt teni nem köteles.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbírósi telekkönyvi irodájában s a fentnevezett község előljároságnál megtekinthetők.  
Verseczen, 1896. évi október hó 14-ik napján.  
A kir. jbiróság mint tkvi. hatóság.

Paulovics, kir. jbiró.

## Hirdetmény.

A fehértemplomi kir. törvényszék az 1874. évi XXXV. t.-cz. 44. §-a értelmében felhívja mindazokat kik a Dr. Mattiassich Dezső közjegyző jelölt verseczi lakos által mint a Budapestre áthelyezett Dr. Kormos Béla verseczi kir. közjegyzőnek folyó évi márczius hó 20-tól december hó 3-ig helyettese által befizetett s a fehértemplomi magy. kir. adóhivatalnál a kir. közjegyzői biztosítéki letét napló 4 tétele alatt bevételzett 4000 frt. készpénzből álló közjegyzői biztosítékra az id. törv. 173. §-ánál fogva törvényes zálogjoggal bírnak, hogy követeléseiket 3 hónap alatt annál inkább jelentsék be ezen kir. törvényszéknek, mert különben azok tekintetbe vétele nélkül fog a biztosított kiadása iránt intézkedés tétetni.

Fehértemplomban, 1896. december 16-án.

Pászt,  
elnök.

Czehula,  
t. jegyző.

## SÓSBORSZESZ

gyors enyhítést eszközöl: **csuzos szagatás, fagyás, fog- és fejfájdalmak, szemgyengeség, benuások, zsuorok stb. ellen;** de különösen a **bedörzsölés kenő-gyuro gyógymod-nál (massage)** igen jó hatásnak bizonyult. **Fogtisztító szerül** is igen ajánlható, a mennyiben a **fogak fényt** elősegíti, a **fog-hust erősíti** és a **száj tiszta, szagtalan izt nyer** a szesz elpárolgása után, valamint ajánlatos e szer **fejmosásra** is a **haj-idegek erősítésére, a fejkorpaképződés meg akadályozá-sára** és annak megszüntetésére.

Ára egy nagy üveggel **90 kr.**, egy kisebb üveggel **45 kr.**

### Brázay Kálmán

Budapesten, IV. kerület, Muzeum-körut 23. szám.  
Kapható Verseczen: Braichler F. C., Hack Róbert, Fuchs János, Hofman testv., Reinfeld S., Obradovics M. Z., Unger J., Weifert Guszt.

## „Képes Családi Lapok.”

A legolcsóbb és azért a legelterjedtebb képes hetilap! Megjelenik minden heten bő szépirodalmi és ismeretterjesztő tartalommal és külön beköthető regénymelléklettel.

Havonként kétszer „Hölgyek Lapja” ezimű félives mellékletet ad, párisi divatképekkel és bő divattudósítással.

A „Képes Családi Lapok” olyan szellemben és irányban van szerkesztve, hogy ifju és öreg külön s együttve élvezettel olvashatja.

A „Képes Családi Lapok”-ba a régi és újabb írói és költői garda minden számottevő tagja dolgozik. A „Képes Családi Lapok”-nak regényei, elbeszélései, rajzai, humoreszkjei, költeményei, kedélyneves cikkei pedig tanulságosak.

A „Képes Családi Lapok” minden évben négy regényt ad mellékletül, még pedig esinos szines borítékkal, éves előzetőinek.

A „Képes Családi Lapok” borítéka szellemes és szórakoztató esevegések, illetve kérdések feleletek tárháza.

A „Képes Családi Lapok” előzetői díjtalanul közölhetik gondolataikat az „előzetők postájában”. A „Képes Családi Lapok” képei lehetőleg alkalomszerűek, diszesek és tanulságosak.

A „Képes Családi Lapok” 1897. január első számával XIX-ik évfolyamába lép. Ez újví számban következő érdekes és kiváló közlemények jelentek meg:

**Csendes világ**, regény, Beniczkyné Bajza Lenkétől; **Évfordulón**, költemény, Jámor Lajostól; **Régi történet**, beszély, Lauka Gusztávtól; **Hogyan ruházkodjunk télen?** orvos: cikk, dr. Fedor tanártól; **Bál után**, vig monológ Oláh Györgytől; **A költő**, költemény, Felek Sandortól; **Versek zenére**, költemény, Rudnyánszky Gyulától; **Boldog újévet!** élekep, Mericzayné Karossa Irmatól; **Megnyugtató történet**, freskó Krudy Gyulától; **En is!** regény, Tolnay Lajostól.

Mutatványszámokat bármikor szivesen küld a „Képes Családi Lapok” kiadóhivatala Budapest Vadász-u. 14. saját házában.

### Előfizetési árak

a „Képes Családi Lapok”-ra a „Hölgyek Lapja” ezimű divatlappal és a regénymelléklettel együtt:

Egész évre	6 forint.
Fél évre	3 forint.
Negyed évre	1 forint 50 kr.

### FIGYELMEZTETÉS.

A ki 3 új előfizetőt gyűjt s az előfizetési összeget egyszerre beküldi, annak elismerésül egy diszes emlékkönyvet küld a kiadóhivatal.

Kérjük az előfizetések megújítását, s lapunknak az ismerősök köreiben terjesztését.

A ki az egész évre szóló hat frtnyi előfizetési összeget 80 kr. csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküldi, annak elismerésül 4 regényt küldünk; a ki 3 frt. előfizetési összeget 40 kr. csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküldi, annak két regényt küldünk elismerésül, és a ki csak 1 frt. 50 krnyi negyedévi előfizetési díjat 20 kr. csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküldi, annak a kiadóhivatal egy regényt küld jutalmul.

Előfizetéseket (a hónap bármely napjától) elfogad a „KÉPES CSALÁDI LAPOK” kiadóhivatala, Budapest, Vadász-utca, 14. szám.